



**Slovensky**
Vrobok ACC-TRDCJ sa dodáva s nasledovným príslušenstvom:

**ACC-TRDCJ**
Nabíjačka batérií (BC-DCJ) (1)
Nabíjačňa batérií (NP-BJ1) (1)
Suprava vytlačenej dokumentácie

## Označenie súčastí

- Značka (na nabíjačke)
- Značka (na batérii)
- Horný kryt
- Nabíjačka
- Batéria
- Indikátor CHARGE
- Micro USB kábel (predáva sa samostatne)

**BC-DCJ**
Dokujeme, že ste si zakúpili nabíjačku batérií (ďalej uvádzaná ako toto jednotku) s nasledujúcou spoločnosťou Sony.

Pre používanie tejto jednotky si, prosím, prečítajte dôkladne tento návod a uschovajte ho pre možnú potrebu v budúcnosti.

### Nabíjanie batérie

Pre pripojenie batérie k USB káblu pripojte batériu k tejto jednotke.

### 1 Pripojte batériu k tejto jednotke. (Pozrite si obrázok A)

Túto jednotku otvoríte posunutím jej horného krytu. Batériu zasunúte do tejto jednotky; značka (na batérii pritom musí smerovať rovnakým smerom ako značka (na nabíjačke). Túto jednotku otvoríte posunutím jej horného krytu.

**2 K tejto jednotke pripojte mikro USB kábel (predáva sa samostatne) a potom ho pripojte k zariadeniu na nabíjanie s rozhraním USB (A) (PC, AC adapter).**
**(Pozrite si obrázok C)**

Rozsvietení sa indikátor CHARGE (oranžový) a začne sa nabíjanie. Keď indikátor CHARGE zhasne, nabíjanie sa skončíto.

**Vybrate batériu**
Odpojte mikro USB kábel od tejto jednotky a potom túto jednotku otvoríte posunutím jej horného krytu. Zlžňka zatlačte na batériu v smere značky (Na batérii, zdvihnite okraj batérie a uvoľnite ju z tejto jednotky, potom batériu z tejto jednotky vyberte.

**2 K tejto jednotke pripojte mikro USB kábel (predáva sa samostatne) a potom ho pripojte k zariadeniu na nabíjanie s rozhraním USB (A) (PC, AC adapter).**
**(Pozrite si obrázok A)**

**Tip**
Pri nosení batérie sa ako ochranný obal môže používať táto jednotka (BC-DCJ).

Batéria	NP-BJ1
Čas úplného nabíatia (približne)	120 min (nabíjanie pomocou 1,5 A mikro USB AC adapter)
Viac informácií o životnosti batérie nájdete v návode na obsluhu výrobku fotoaparátu.	
Časy sú uvádzané pre nabíjanie batérie úplne vybitéj prevádzkovým fotoaparátom, s pozíciou tejto jednotky pri teplote 25 <span> </span> °C. Cas nabíjania sa môže líšiť v závislosti od stavu batérie, teploty teploty alebo používania PC, AC adaptera.	

**Tip**
Pri nosení batérie sa ako ochranný obal môže používať táto jednotka (BC-DCJ).

Batéria	NP-BJ1
Čas úplného nabíatia (približne)	120 min (nabíjanie pomocou 1,5 A mikro USB AC adapter)
Viac informácií o životnosti batérie nájdete v návode na obsluhu výrobku fotoaparátu.	
Časy sú uvádzané pre nabíjanie batérie úplne vybitéj prevádzkovým fotoaparátom, s pozíciou tejto jednotky pri teplote 25 <span> </span> °C. Cas nabíjania sa môže líšiť v závislosti od stavu batérie, teploty teploty alebo používania PC, AC adaptera.	

**Tip**
Pri nosení batérie sa ako ochranný obal môže používať táto jednotka (BC-DCJ).

**Rýchle použitie batérie**
Batériu môžete z tejto jednotky vybrať a používať aj skôr, ako sa skončí nabíjanie. Ale čas nabíjania ovplyvňuje čas používania batérie.

**Poznámky**

- Ako indikátor CHARGE nerozsvieti, skontrolujte, či je batéria pevne vložená do tejto jednotky a potom odpojte a znova pripojte mikro USB kábel.
- Pri viacerých úplne nabitých batérii sa indikátor CHARGE rozsvieti raz a potom zhasne.
- Batéria, ktorú ste nedô používali, sa bude nabíjať dlhšie ako zvyšné.

Nabíjať batéria sa postupne vybíja, aj keď ju nepoužívate. Pred použitím batérie nábitu, aby ste predišli strate možnosti záznamu.

### Riešenie problémov

**Indikátor CHARGE (oranžový) sa nerozsvieti.**
Batéria je úplne nabitá.

**Skontrolujte,** že mikro USB kábel (predáva sa samostatne) je pevne pripojený k tejto jednotke a k zariadeniu na nabíjanie s rozhraním USB (A).

**Pripojte** túto jednotku priamo k USB, nie pomocou USB rozbočovača a pod.

**Ak je** teplota v miestnosti mimo rozsahu správneho rozsahu teploty, nabíjanie sa automaticky zastaví. Keď sa teplota v miestnosti vráti do správneho rozsahu, indikátor CHARGE sa rozsvieti, a nabíjanie sa znova spúšťa. Odporúčame vám batériu nabíjať pri teplote 10 °C až 30 °C.

**Technické údaje**
Nominálna výstupná napätie: DC 3,7 V / Prevádzková teplota: 0 °C až 40 °C / Rozmery (približne): 31,4 mm × 6 mm × 39,5 mm (š/v/h) / Hmotnosť: približne 14 g

**NP-BJ1**
Technické údaje
Nominálne výstupné napätie: DC 3,7 V / Prevádzková teplota: 0 °C až 40 °C / Rozmery (približne): 31,4 mm × 6 mm × 39,5 mm (š/v/h) / Hmotnosť: približne 14 g

Dizajn a špecifikácie podliehajú zmenám bez upozornenia.

## Magyar

Az ACC-TRDCJ eszközhöz a következő tartozékok vannak mellékelve:
**ACC-TRDCJ**
Akumulátor töltő (BC-DCJ) (1)
Feltöltő akkumulátor (NP-BJ1) (1)
Nyomaték dokumentáció

## A részek azonosítása

- Töltő (jelzés)
- Akkumulátor (jelzés)
- Felső burkolat
- Töltő
- Akkumulátor
- CHARGE (töltés lámpa)
- Micro-USB kábel (külön kapható)

**BC-DCJ**
Dokujeme, hogy megvásárolta a Sony által gyártott akkumulátortöltőt (a továbbiakban „ezt az egységet”). Az egység működéséhez hozzá kell adnia alaposan olvassa el ezt az útmutatót, és tartsa meg, mert a jövőben is szüksége lehet rá.

**Az akkumulátor feltöltése**
Mindenképpen azelőtt csatlakoztassa az akkumulátort az egységhez, hogy mikro-USB-kábelt csatlakoztatna.

**1 Csatlakoztassa az akkumulátort az egységhez. (Lásd az A ábrát.)**

Csatlakozza a felső burkolatot az egység kinyitásával. Az akkumulátor (jelzés) az egységbe azonos irányba tartva illeszked az akkumulátor az egység becsukásával. Csatlakozza a felső burkolatot az egység becsukásával.

**2 Csatlakoztasson egy (külön kapható) mikro-USB-kábelt az egységhez, majd az USB töltésszékzökhöz (A) (PC, AC adapter). (Lásd a B ábrát.)**
A CHARGE lámpa (narancssárga) kigyullad, és megkezdődik a töltés.

A CHARGE lámpa kialsávja a töltés befejeztét jelzi.

**Az akkumulátor eltávolítása**
Csatlakoztassa le a mikro-USB-kábelt az egységről, majd csúszással e a felső burkolatot az egység kinyitásával. Finoman nyomja az akkumulátor (jelzés) irányába, emelje fel az akkumulátor végét az egységtől való leválasztáshoz, majd csúszással le az akkumulátor az egységről.

Csatlakozza a felső burkolatot az egység becsukásával. (Lásd az A ábrát.)

### Tip

Az egység (BC-DCJ) védőtokként is használható az akkumulátor szállításához.

Töltési idő	
Akkumulátor	NP-BJ1
Tejelen töltési idő (kb.)	120 perc (1,5 A-es mikro-USB AC adapterrel töltve)
• Az akkumulátor élettartamáról részletesen a fényképezőgép használati utasításában tájékozódhat.	
• A megjelölt időt csak akkor lehet megvalósítani, ha a fényképezőgépet való használati nyomán merül le, az esetleges 25 <span> </span> °C-os környezeti hőmérsékleten való használat mellett. A feltöltés idő az akkumulátor állapotától, a környezeti hőmérséklettől, illetve a PC, AC adapter használatától függően módosulhat.	
Töltési hőmérséklet	A töltési hőmérséklet-tartomány 0 <span> </span> °C ... 40 <span> </span> °C. Az akkumulátor maximális hatékonyságának biztosítása érdekében az ajánlott töltési hőmérséklet-tartomány 10 <span> </span> °C ... 30 <span> </span> °C.

**Az akkumulátor gyors használata**
Az akkumulátor töltése eltolható az egységtől és használható, ha a töltés nem szükséges. Azonban a töltési idő hatással van arra, hogy mennyi ideig használható az akkumulátor.

**Megjegyzések**

- Ha a CHARGE lámpa nem gyullad ki, ellenőrizze, hogy az akkumulátor határozatlan van-e csatlakoztatva az egységhez, majd csatlakoztassa le és csatlakoztassa újra a mikro-USB-kábelt.
- Tejelsen feltöltött akkumulátor csatlakoztatása esetén a CHARGE lámpa egyszer fehérik, majd kialszik.
- A csúszkán nem használhat akkumulátor feltöltése a szokásosnál tovább tarthat.
- A feltöltött akkumulátor fokozatosan kikap, még akkor is, ha nem használja. Használat előtt tölts fel az akkumulátort, nehogy jó fényképezési lehetőségek mulassanak el.

**Hibaüblarítás**
**A CHARGE lámpa (narancssárga) nem gyullad ki.**

- Az akkumulátor teljesen fel van töltve.
- Győződjön meg róla, hogy egy mikro-USB-kábel (külön kapható) határozatlan van csatlakoztatva az egységhez és a USB töltésszékzökhöz.
- Az egységet közvetlenül, ne pedig USB-elosztón keresztül csatlakoztassa PC-hez.
- Ha a helyiségben a hőmérséklet a megjelölt hőmérséklet-tartományon kívül esik, a feltöltés automatikusan leáll. Amikor a helyiségben a hőmérséklet ismét a megjelölt tartományba kerül, a CHARGE lámpa kigyullad, és a töltés újraindul. Javaslukjuk, hogy 10 °C és 30 °C közötti hőmérsékleten töltesse az akkumulátort.

**Specifikációk**
Névleges kimenet: DC 5 V / Névleges kimenet: Akkumulátortöltő kapacitás: DC 4,2 V, 0,58 A / Üzemi hőmérséklet: 0 °C ... 40 °C / Tárolási hőmérséklet: -20 °C ... +60 °C / Méretek (kb.): 39,2 mm × 14,4 mm × 70,5 mm (szél. / mag. / mély.) / Tömeg: kb. 25,7 g

**NP-BJ1**
Specifikációk
Névleges kimeneti feszültség: DC 3,7 V / Üzemi hőmérséklet: 0 °C ... 40 °C / Méretek (kb.): 31,4 mm × 6 mm × 39,5 mm (szél. / mag. / mély.) / Tömeg: kb. 14 g

**Forma** és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

**Specifikációk**
Névleges kimenet: DC 5 V / Névleges kimenet: Akkumulátortöltő kapacitás: DC 4,2 V, 0,58 A / Üzemi hőmérséklet: 0 °C ... 40 °C / Tárolási hőmérséklet: -20 °C ... +60 °C / Méretek (kb.): 39,2 mm × 14,4 mm × 70,5 mm (szél. / mag. / mély.) / Tömeg: kb. 25,7 g

**Forma** és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

**Specifikációk**
Névleges kimenet: DC 5 V / Névleges kimenet: Akkumulátortöltő kapacitás: DC 4,2 V, 0,58 A / Üzemi hőmérséklet: 0 °C ... 40 °C / Tárolási hőmérséklet: -20 °C ... +60 °C / Méretek (kb.): 39,2 mm × 14,4 mm × 70,5 mm (szél. / mag. / mély.) / Tömeg: kb. 25,7 g

**Forma** és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

**Specifikációk**
Névleges kimenet: DC 5 V / Névleges kimenet: Akkumulátortöltő kapacitás: DC 4,2 V, 0,58 A / Üzemi hőmérséklet: 0 °C ... 40 °C / Tárolási hőmérséklet: -20 °C ... +60 °C / Méretek (kb.): 39,2 mm × 14,4 mm × 70,5 mm (szél. / mag. / mély.) / Tömeg: kb. 25,7 g

**Forma** és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

**Specifikációk**
Névleges kimenet: DC 5 V / Névleges kimenet: Akkumulátortöltő kapacitás: DC 4,2 V, 0,58 A / Üzemi hőmérséklet: 0 °C ... 40 °C / Tárolási hőmérséklet: -20 °C ... +60 °C / Méretek (kb.): 39,2 mm × 14,4 mm × 70,5 mm (szél. / mag. / mély.) / Tömeg: kb. 25,7 g

**Forma** és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

**Specifikációk**
Névleges kimenet: DC 5 V / Névleges kimenet: Akkumulátortöltő kapacitás: DC 4,2 V, 0,58 A / Üzemi hőmérséklet: 0 °C ... 40 °C / Tárolási hőmérséklet: -20 °C ... +60 °C / Méretek (kb.): 39,2 mm × 14,4 mm × 70,5 mm (szél. / mag. / mély.) / Tömeg: kb. 25,7 g

**Forma** és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

**Specifikációk**
Névleges kimenet: DC 5 V / Névleges kimenet: Akkumulátortöltő kapacitás: DC 4,2 V, 0,58 A / Üzemi hőmérséklet: 0 °C ... 40 °C / Tárolási hőmérséklet: -20 °C ... +60 °C / Méretek (kb.): 39,2 mm × 14,4 mm × 70,5 mm (szél. / mag. / mély.) / Tömeg: kb. 25,7 g

**Forma** és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

**Specifikációk**
Névleges kimenet: DC 5 V / Névleges kimenet: Akkumulátortöltő kapacitás: DC 4,2 V, 0,58 A / Üzemi hőmérséklet: 0 °C ... 40 °C / Tárolási hőmérséklet: -20 °C ... +60 °C / Méretek (kb.): 39,2 mm × 14,4 mm × 70,5 mm (szél. / mag. / mély.) / Tömeg: kb. 25,7 g

**Forma** és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

**Specifikációk**
Névleges kimenet: DC 5 V / Névleges kimenet: Akkumulátortöltő kapacitás: DC 4,2 V, 0,58 A / Üzemi hőmérséklet: 0 °C ... 40 °C / Tárolási hőmérséklet: -20 °C ... +60 °C / Méretek (kb.): 39,2 mm × 14,4 mm × 70,5 mm (szél. / mag. / mély.) / Tömeg: kb. 25,7 g

**Forma** és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

**Specifikációk**
Névleges kimenet: DC 5 V / Névleges kimenet: Akkumulátortöltő kapacitás: DC 4,2 V, 0,58 A / Üzemi hőmérséklet: 0 °C ... 40 °C / Tárolási hőmérséklet: -20 °C ... +60 °C / Méretek (kb.): 39,2 mm × 14,4 mm × 70,5 mm (szél. / mag. / mély.) / Tömeg: kb. 25,7 g

**Forma** és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

**Specifikációk**
Névleges kimenet: DC 5 V / Névleges kimenet: Akkumulátortöltő kapacitás: DC 4,2 V, 0,58 A / Üzemi hőmérséklet: 0 °C ... 40 °C / Tárolási hőmérséklet: -20 °C ... +60 °C / Méretek (kb.): 39,2 mm × 14,4 mm × 70,5 mm (szél. / mag. / mély.) / Tömeg: kb. 25,7 g

**Forma** és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

**Specifikációk**
Névleges kimenet: DC 5 V / Névleges kimenet: Akkumulátortöltő kapacitás: DC 4,2 V, 0,58 A / Üzemi hőmérséklet: 0 °C ... 40 °C / Tárolási hőmérséklet: -20 °C ... +60 °C / Méretek (kb.): 39,2 mm × 14,4 mm × 70,5 mm (szél. / mag. / mély.) / Tömeg: kb. 25,7 g

**Forma** és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

**Specifikációk**
Névleges kimenet: DC 5 V / Névleges kimenet: Akkumulátortöltő kapacitás: DC 4,2 V, 0,58 A / Üzemi hőmérséklet: 0 °C ... 40 °C / Tárolási hőmérséklet: -20 °C ... +60 °C / Méretek (kb.): 39,2 mm × 14,4 mm × 70,5 mm (szél. / mag. / mély.) / Tömeg: kb. 25,7 g

**Forma** és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

**Specifikációk**
Névleges kimenet: DC 5 V / Névleges kimenet: Akkumulátortöltő kapacitás: DC 4,2 V, 0,58 A / Üzemi hőmérséklet: 0 °C ... 40 °C / Tárolási hőmérséklet: -20 °C ... +60 °C / Méretek (kb.): 39,2 mm × 14,4 mm × 70,5 mm (szél. / mag. / mély.) / Tömeg: kb. 25,7 g

**Forma** és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

**Specifikációk**
Névleges kimenet: DC 5 V / Névleges kimenet: Akkumulátortöltő kapacitás: DC 4,2 V, 0,58 A / Üzemi hőmérséklet: 0 °C ... 40 °C / Tárolási hőmérséklet: -20 °C ... +60 °C / Méretek (kb.): 39,2 mm × 14,4 mm × 70,5 mm (szél. / mag. / mély.) / Tömeg: kb. 25,7 g

**Forma** és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

**Specifikációk**
Névleges kimenet: DC 5 V / Névleges kimenet: Akkumulátortöltő kapacitás: DC 4,2 V, 0,58 A / Üzemi hőmérséklet: 0 °C ... 40 °C / Tárolási hőmérséklet: -20 °C ... +60 °C / Méretek (kb.): 39,2 mm × 14,4 mm × 70,5 mm (szél. / mag. / mély.) / Tömeg: kb. 25,7 g

**Forma** és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

**Specifikációk**
Névleges kimenet: DC 5 V / Névleges kimenet: Akkumulátortöltő kapacitás: DC 4,2 V, 0,58 A / Üzemi hőmérséklet: 0 °C ... 40 °C / Tárolási hőmérséklet: -20 °C ... +60 °C / Méretek (kb.): 39,2 mm × 14,4 mm × 70,5 mm (szél. / mag. / mély.) / Tömeg: kb. 25,7 g

**Forma** és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

**Specifikációk**
Névleges kimenet: DC 5 V / Névleges kimenet: Akkumulátortöltő kapacitás: DC 4,2 V, 0,58 A / Üzemi hőmérséklet: 0 °C ... 40 °C / Tárolási hőmérséklet: -20 °C ... +60 °C / Méretek (kb.): 39,2 mm × 14,4 mm × 70,5 mm (szél. / mag. / mély.) / Tömeg: kb. 25,7 g

**Forma** és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

**Specifikációk**
Névleges kimenet: DC 5 V / Névleges kimenet: Akkumulátortöltő kapacitás: DC 4,2 V, 0,58 A / Üzemi hőmérséklet: 0 °C ... 40 °C / Tárolási hőmérséklet: -20 °C ... +60 °C / Méretek (kb.): 39,2 mm × 14,4 mm × 70,5 mm (szél. / mag. / mély.) / Tömeg: kb. 25,7 g

**Forma** és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

**Specifikációk**
Névleges kimenet: DC 5 V / Névleges kimenet: Akkumulátortöltő kapacitás: DC 4,2 V, 0,58 A / Üzemi hőmérséklet: 0 °C ... 40 °C / Tárolási hőmérséklet: -20 °C ... +60 °C / Méretek (kb.): 39,2 mm × 14,4 mm × 70,5 mm (szél. / mag. / mély.) / Tömeg: kb. 25,7 g

**Forma** és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

**Specifikációk**
Névleges kimenet: DC 5 V / Névleges kimenet: Akkumulátortöltő kapacitás: DC 4,2 V, 0,58 A / Üzemi hőmérséklet: 0 °C ... 40 °C / Tárolási hőmérséklet: -20 °C ... +60 °C / Méretek (kb.): 39,2 mm × 14,4 mm × 70,5 mm (szél. / mag. / mély.) / Tömeg: kb. 25,7 g

**Forma** és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

**Specifikációk**
Névleges kimenet: DC 5 V / Névleges kimenet: Akkumulátortöltő kapacitás: DC 4,2 V, 0,58 A / Üzemi hőmérséklet: 0 °C ... 40 °C / Tárolási hőmérséklet: -20 °C ... +60 °C / Méretek (kb.): 39,2 mm × 14,4 mm × 70,5 mm (szél. / mag. / mély.) / Tömeg: kb. 25,7 g

**Forma** és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

**Specifikációk**
Névleges kimenet: DC 5 V / Névleges kimenet: Akkumulátortöltő kapacitás: DC 4,2 V, 0,58 A / Üzemi hőmérséklet: 0 °C ... 40 °C / Tárolási hőmérséklet: -20 °C ... +60 °C / Méretek (kb.): 39,2 mm × 14,4 mm × 70,5 mm (szél. / mag. / mély.) / Tömeg: kb. 25,7 g

**Forma** és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

**Specifikációk**
Névleges kimenet: DC 5 V / Névleges kimenet: Akkumulátortöltő kapacitás: DC 4,2 V, 0,58 A / Üzemi hőmérséklet: 0 °C ... 40 °C / Tárolási hőmérséklet: -20 °C ... +60 °C / Méretek (kb.): 39,2 mm × 14,4 mm × 70,5 mm (szél. / mag. / mély.) / Tömeg: kb. 25,7 g

**Forma** és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

**Specifikációk**
Névleges kimenet: DC 5 V / Névleges kimenet: Akkumulátortöltő kapacitás: DC 4,2 V, 0,58 A / Üzemi hőmérséklet: 0 °C ... 40 °C / Tárolási hőmérséklet: -20 °C ... +60 °C / Méretek (kb.): 39,2 mm × 14,4 mm × 70,5 mm (szél. / mag. / mély.) / Tömeg: kb. 25,7 g

**Forma** és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

**Specifikációk**
Névleges kimenet: DC 5 V / Névleges kimenet: Akkumulátortöltő kapacitás: DC 4,2 V, 0,58 A / Üzemi hőmérséklet: 0 °C ... 40 °C / Tárolási hőmérséklet: -20 °C ... +60 °C / Méretek (kb.): 39,2 mm × 14,4 mm × 70,5 mm (szél. / mag. / mély.) / Tömeg: kb. 25,7 g

**Forma** és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

**Specifikációk**
Névleges kimenet: DC 5 V / Névleges kimenet: Akkumulátortöltő kapacitás: DC 4,2 V, 0,58 A / Üzemi hőmérséklet: 0 °C ... 40 °C / Tárolási hőmérséklet: -20 °C ... +60 °C / Méretek (kb.): 39,2 mm × 14,4 mm × 70,5 mm (szél. / mag. / mély.) / Tömeg: kb. 25,7 g